

教育部顧問室

新興議題及專業教育改革中程綱要計畫

新移民與多元文化教學發展計畫

【計畫名稱：多元文化社會工作-多元文化代間方案】

98 學年度計畫成果報告書

執行單位：實踐大學家庭研究與兒童發展學系

計畫主持人：李孟芬

計畫執行期程：中華民國 98 年 08 月 01 日至 99 年 07 月 31 日

日期：中華民國 99 年 08 月 30 日

目 錄

目 錄.....	1
一、計畫總表.....	2
二、計畫摘要.....	3
三、98學年度實際開設課程資料表.....	4
四、98學年度開設課程自評表.....	8
五、98學年度因執行計畫辦理活動一覽表(不含非計畫內辦理之活動).....	8
六、計畫教材發展狀況.....	11
七、核心成員參與計畫報告、分工情形說明.....	12
八、計畫網站架設、運用報告.....	12
九、專任助理/教學助理使用與執行狀況.....	13
十、經費使用情形.....	14
十一、執行狀況分析、檢討與修正.....	14
十二、結論與建議.....	15
十三、附錄.....	16
(一) 計畫人員資料表-李孟芬.....	16
(二) 計畫人員資料表-盧以敏.....	17
(三) 多元文化與代間關係.....	18
(四) 多元文化-陳鳳鳳-新住民在台灣的衝擊與適應問題.....	20
(五) 多元文化-陳鳳鳳-越南歷史文化及生活資訊.....	24
(六) 多元文化代間方案成果-柏齡幼稚園組.....	42
(七) 多元文化代間方案課程成果.....	47

二、計畫摘要

本教學計畫為「多元文化社會工作主題教學社群計畫」子計畫一。因應東南亞新住民人數激增，促進臺灣社會多元文化發展，造成社會型態更趨多元，繼而影響了家庭與親子關係，也使政府相關單位對學前階段新住民家庭子女發展的重視日益增加。「多元文化代間方案」課程，結合社會工作與家庭教育之專業，以培養家兒系及社工系學生對新住民家庭的專業知能與敏感度，包括對多元文化素養、新住民家庭代間議題、新移民家庭祖孫關係，及家庭成員如何適應新住民家庭的相關知能。

此教學改進計畫課程開設於 98 學年上學期，計 15 位學生參與，課程內涵包括一次專題演講、三次機構參訪、五次方案服務學習及一次成果展，參與人數以單次活動人數計算，合計 163 人次參加。計畫主持人參與多元文化相關工作坊(1 次)、國際研討會(1 次)及成果發表會(1 次)。教材累積包括六個與代間及多元文化相關的活動方案四份、多元文化講義三份。

此課程教師在多元文化的素材上屬第一次接觸，又無社群協助帶領，內涵較為單薄，但以代間方案服務學習策略，指導學生進入社區，將多元文化概念放入教學方案中，實屬創意。讓台北市與台北縣社區中的老幼，能以多元文化為主題，相互學習與成長，產生對多元文化的尊重與包容。

關鍵字 代間方案、多元文化、服務學習

三、98 學年度實際開設課程資料表

第一部分：課程基本資料

課程名稱	多元文化代間方案		
開課學年度/學期	98 上		
課程開設院系所	民生學院家庭研究與兒童發展學系	必修或選修(兼通識者請加註)	選修
授課教師	李孟芬、盧以敏	開課時段(請填寫起迄時間)	例:98 年 9/07-99 年 1/04 每周一 13 點至 16 點
課程學分	3	選修人數/修畢人數/平均分數	15/15/85.6
課程大綱(300 字內)			
<p>課程重點從社區方案及世代融合的觀點，瞭解社區中發展代間方案的意義、目的及重點、目前國內、外社區代間方案及新移民家庭代間方案的實務推展狀況。課程將利用社會工作的社區工作及家庭教育專業技巧，透過代間方案或代間課程的規劃，98 學年更鑑於新移民家庭在台灣的人數不斷增加，特別將多元文化的概念加入課程中。學生與教師透過服務學習的精神，除課室學習代間方案、多元文化的理念與知識外，並到相關單位參訪，最後將所學應用在機構中，實務提供服務方案，達到「做中學·學中做」及「服務學習」的目的。</p> <p>所謂代間方案或代間學習，係透過有系統的方案設計及課程設計，增進二代間（通常為老人及年輕世代間）的良善關係及認識，進而尊重彼此的文化及特質。本學期再加上多元文化的元素，希望在設計代間方案時，能更考慮新移民家庭的需要，以及新移民家庭面臨的家庭議題。</p> <p>此計畫為教育部 98 學年度「新移民與多元文化教學發展計畫中的子計畫」—社會工作與多元文化：多元文化與代間方案」。計畫目的係透過課程規劃、執行與評估，設計一套以社會工作之社區工作，利用代間方案之精神，融入多元文化之元素之課程，讓大學生在服務學習的歷程，達到「做中學」及「學中做」的服務學習目的。</p> <p>本課程為老人學學程新增之選修(97 學年上學期新增，有關學程事宜，請洽系上或授課老師，或參考學程網站：http://www.usc.edu.tw/personal/mandyli/)。</p>			
<p>二、 課程目標</p> <p>(一) 增進學生對代間學習、社區服務及多元文化的認識，瞭解世代間文化融合的精神。</p> <p>(二) 從實做過程中，瞭解二代的需求及代間方案設計的技巧。</p> <p>(三) 激發學生關懷社會及社區，服務社會的精神與態度。</p> <p>(四) 培養學生從「做中學」經驗中，學習自我反省，並體會服務學習之真諦。</p> <p>(五) 鼓勵學生在服務中發揮專長、建立自信，進而增強自我價值觀，促進廣泛學習與成長的動力</p> <p>(六) 連結社會資源，實現大學與社區的共存共榮。</p>			
授課進度及使用教材(請填寫每周課程進度、授課教師、特約講員、課堂教材安排等)			
no	日期	講授內容	繳交報告/注意事項
1	09/07	課程介紹及歷年課程成果分享	學員瞭解及課程介紹
2	09/14	代間方案的目的、意義、源由與國家政策 服務學習融入課程的目的	孟芬老師 請同學確定網路學員信箱及使用能力
3	09/21	多元文化與新移民家庭課題(一)—多元文化與代間關係議題	孟芬老師
4	09/28	國內、外代間方案的發展現況 介紹三次參訪的機構內容簡介	孟芬老師

4-1	10/03	實踐大直社區中秋代間活動	自由參加
5	10/05	服務學習 1-代間方案實地參訪 1-柏齡幼稚園 2:00pm 集合(機構門口)	孟芬/盧老師 柏齡幼稚園宋主任介紹及與長輩對話 參訪後請上網填寫問卷
6	10/12	服務學習 2-多元文化與新移民家庭課題(一) 參訪台北市新移民家庭成長中心 1:50pm 集合(機構門口)	由盧老師聯絡 OK 參訪後請上網填寫問卷
7	10/19 改 10/23	服務學習 3-參訪新泰國小-玩具工坊及樂齡學習 中心 8:45AM 集合(校門口)	由盧老師聯絡 OK 參訪後請上網填寫問卷
8	10/26	服務學習 4-各組參訪服務學習單位	各自邀約及安排(孟芬/盧老師) 瞭解服務學習單位方案需求及新移民 家庭之狀況
9	11/2	期中考一 新住民在台灣的適應與衝擊、越南歷史文化與生 活資訊	孟芬老師/外聘講師(盧老師) 邀約陳鳳鳳校友(傑出校友&越南新移 民)
10	11/9	新移民及代間方案撰寫與課程設計技巧(一)	盧老師
11	11/16	新移民及代間方案撰寫與課程設計技巧(二)	孟芬/盧老師分組 各組至社區/機構開會,瞭解社區需求 及運作方式
12	11/23	新移民及代間方案撰寫與課程設計技巧(三)	孟芬/盧老師 確定服務方案內容
13	11/30	服務學習 4-至社區參與多元文化代間方案(一)	以每次上課 3 小時計,服務時數應為 4-6 次,每次應填寫撰寫服務紀錄
14	12/7	服務學習 5-至社區參與多元文化代間方案(二)	
15	12/14	服務學習 6-至社區參與多元文化代間方案(三)	
16	12/21	服務學習 7-至社區參與多元文化代間方案(四)	
17	12/28	報告及討論社區/機構新移民家庭代間方案執行 成果	邀請服務學習單位共同參與
18	1/4	如何能做得更好-方案檢討、評價與精進	課程檢討及 PPT 統整

授課教師推薦給選修本門課程學生的其他閱讀品

林素卿(2006)。從新住民女性議題,談多元文化教育師資之培育。研習資訊,23(5),7-13。
 吳俊憲(2006)。新台灣之子的多元文化教養途徑。國教之友。
 邱淑雯(2003)。性別與移動-日本與台灣的亞洲新娘。台北:時英。
 洪泉湖等(2005)。台灣的多元文化。台北:五南。
 夏曉娟(2002)。流離尋岸-資本國際化下的「外籍新娘」現象。台北:台灣社會研究雜誌社。
 國立臺中教育大學教育學系暨課程與教學研究所(2007)。新移民子女教育。台北:冠學出版社。
 溫名麗(2006)。我國新移民子女學習成就現況之研究。台北:國立教育資料館。
 譚光鼎、劉美慧、游美惠(2001)。多元文化教育。臺北:國立空中大學
 探索越馬泰-2009 東南亞文化研習營手冊。教育部北區大學外文中心、政治大學外語學院。
 財團法人新境界文教基金會婦女發展部(2006)。新厝邊的故事。
 財團法人新境界文教基金會婦女發展部(2006)。遇見+角落。

第二部份、課程分析及效益

一、本課程是否屬於創新課程？如否，其與原有課程差異為何？與原有課程整合程度如何？納入新移民與多元文化議題以後作了什麼改變？

否，將原「代間方案」加列多元文化之元素，藉由外聘講師以新住民及越南語老師之身份，現身說法，讓學生對多元文化有多一層認識。而參訪新移民家庭服務中心則以 NGO 組織的角度，瞭解目前服務中心的業務及推動的現況。在中心參訪歷程，又特邀一位新住民與學生分享文化、家庭衝擊，及適應歷程。

二、本課程開設成功或失敗之原因分析(每項分析 300 字為限)

1.教學環境

系上及學院對服務學習的課程有一定的支持，服務學習教師付出成本高，需要二位教師聯合授課，此需要三學分，較容易使學生充份投入方案；且外出服務學習的時間較為充足。目前學校對選修課的學分數，因為總量管制，都以二學分為主。未來將成為開課的困境。

2.教學方法

教學方法採多元管道，包括教師親自授課、邀約專業講師經驗分享、參訪及實務方案執行。一學期下來很充實，學生在參與過程能有多元的接觸。

3.吸引學生選修原因

服務學習的課程在系上及全校並不受歡迎，所以選修人數很有限，本學期僅 15 人。修課學生對實務操作及代間方案有一定的喜愛程度。且實踐大學對多元文化的課程較少，所以加列此元素，將有助家兒系及社工系學生在職場服務時，與新住民家庭接觸之專業敏感度。

相對服務學習課程，學生需額外付出許多時間，一起規劃及執行方案，往往現今學生外務很多，無法達成共識(如在時間上及主題上)，教師要居間協調及不斷指導，教師需付出許多心思。未來此教學模式是否可以推廣，教師教育的信念十分重要，其感染一定數量的學生，共同到社區教學相長，並培養統整專業及多元文化的智能。

三、修課學生對本門課程的反應(每項分析 300 字為限，並以測量工具及結果匯整為附件)

1.使用測量工具與結果說明

本課程有於開學利用網路學園進行前測，瞭解學生對多元文化的自我評值瞭解程度，以 1 至 10 為表達，1 表完全不瞭解，10 表完全瞭解，十五位同學的平均值為 7.4 分。但問及是否有修過多元文相關課程，僅有二位有修過通識教育課程。顯見學生對自我評價高，但在相關的學習很有限。

經學期末再以同一題目進行後測，平均數達 8.9 分，成隊 t 檢訂，前後測有達顯著成長。顯見一學期的課程，對提升學生的多元文化認知及瞭解有一定貢獻。

2.課堂紀錄與實際回饋舉例

課堂於學期末進行成果展，邀約三個服務學習場域機構主管及參與者一同分享及檢討。場域對此課程覺得很紮實，在教育的方法上很細緻。能有此機會與學校合作，是福氣。

3.其他 請依據課程特質自行增列學生反應分析-摘錄自期末評值

張家 x:不僅是長輩跟小朋友彼此更深的情感交流~自己在活動中也有所成長~活動中的成就~給我很大的感動

林庭 x:5.代間成果總報告時，看到各個機構的相關人員，到現場給我們回饋，讓我們有所收穫及成長，這一點也令我覺得很感動。

王思 x-看到長輩與幼兒頭依著頭，一起共同完成作品的模樣，覺得老小之間的距離好近好近。尤其

是當幼兒與長輩發展出感情，會想念彼此，真的讓人覺得很動人。再者，長輩的學習精神非常令人動容！常常會感覺說，長輩是真的盡心盡力的想做好這件事，讓人覺得他們精神很值得學習，且他們個各都很謙虛，虛懷若谷，完全不會倚老賣老。最後，是機構全力配合，讓人覺得說柏齡是個非常溫馨的地方

黃佳 x: 最大的感動是我們四次課程一次比一次進步，從第一次有點不知道方向，到每次與主任媽咪和長輩、老師討論課程教案，需要改進的地方、可以保留的地方，最後懂得如何拿捏一個代間課程的架構和重點，是我們的一個進步，也是感動！且最後一次上課，小型的成果發表，爺爺奶奶們都來了也很讓我們感動！我覺得這些爺爺奶奶真的非常認真，而且很鼓勵我們，每次討論都會說我們好的地方給我們打氣，讓我們更有動力盡力去做！且我們自己設計各國服飾的人形紙板，全部排開時，我也覺得很感動，付出是有收穫的，有機會還想再去看看爺爺奶奶們，還有小朋友。

可改進之處：我覺得目前的課程模式已算是很有彈性且不錯的，如果硬要說個建議，或許是在合作機構方面，看能否多找些合作機構，且是同學交通比較方便一些的，因為有組同學是在五股，感覺他們每次要去討論課程、帶代間課程挺辛苦的，像我們上午有課，有時候老師可能拖到下課時間，就會比較趕。大概是這個地方吧，其他我覺得都不錯！另外，每次我們帶課程時，老師都會到園所看，讓我們有種安心的感覺，辛苦老師

郭俐 x: 人力不足，一組五人，帶領活動、拍攝、寫紀錄...，根本無法同時處理那麼多事情

洪子 x: 期末成果可以採其他方式呈現，不一定要選擇方案企劃書，因為課程是開在大三大四所以方案對學弟妹來說會重了點。

四、本課程有無發展教材？若有，請敘述其形式及內容。

目前未規劃

五、本門課程及教材成果是否全屬教育部新移民與多元文化教學發展計畫補助產出？如本課程含有

與其他計畫合作或支援成果，請詳述其支援方式、共同合作成果及其與本課程計畫之關連。
本學年此課程為教育部新移民與多元文化教學發展計畫部份補助

六、授課教師發展本門課程所獲得的最大效益為何？

增進教師對多元文化的知能及興趣，且參加工作坊、國際研討會及成果展收穫良多，瞭解有許多專家學者在此領域耕耘。並學習其教學方法及收集相關教學素材，對日後的教學，有實質助益。

七、本門課程於計畫結束後是否仍持續開設？若持續開設，請授課教師提出對本門課程的預期效益；若不開設，請說明原因並提出建議。

- 1.仍繼續開設，但因為三四年級聯合開課，所以隔年才開設，預計在 100 年學年度再開設。
- 2.預期效應將加強多元文化的內涵及同學服務學習及體驗的機會，讓學生在教案設計上有更多的發想。教師在此領域的自我成長應再加強，將多方面收集相關影音教材，以利協助課程推動。

四、98 學年度開設課程自評表

說明：請課程授課教師依自評問題答案符合程度由最低分 1 分至最高分 10 分填選，若有無法填寫之情況，請另外附加說明。

自評問題	課程名稱[98(1)]	
	多元文化代間方案／李孟芬	多元文化代間方案／盧以敏
01. 授課教師開設本課程是否獲得提升教學的機會	9	10
02. 是否藉由課程的機會，整理出不錯的教案與教科書	7	6
03. 選修本門課程學生反應是否熱烈？	7	8
04. 是否幫助修習課程的學生，找到大學專題、碩博士論文選材；或有助於完成專題、論文	8	8
05. 參與本計畫是否有增加計畫系所向外接計畫與合作的優勢？	9	6
06. 是否對院內實驗、研究與教學的整體環境有所提升	10	7
07. 院系所內行政資源是否充分配合	10	7
08. 校方支持程度是否足夠？	8	8
09. 課程是否引起校內其他教師迴響	9	7
10. 課程是否開發相關資料庫或教材	10	7
項目平均得分	8.7	7.4

五、98 學年度因執行計畫辦理活動一覽表(不含非計畫內辦理之活動)

活動類型	98 學年度上				
	學生(含 TA)	教師	園所/機構人員	老人	幼童
機構參訪 (參與人數)	15	2	7	7	0
專題演講 (參與人數)	15+2+3	3	0	0	0
服務學習 (參與人數)	15+2	2	10	34	48
小計人數	52	7	17	41	48
合計人數	163				

(一)專題演講—於課程開授時段(規劃於課程進度內)舉辦，共 1 場，參與人數共 23 名。

活動名稱/主題	新住民在台灣的衝擊與適應問題
活動日期	98 年 11 月 02 日(一)13:00-16:00
主要講員	陳鳳鳳講師
活動內容及目的	內容—新住民的文化、新住民常見的文化衝擊、新住民在台灣的發展目的—讓學生與新住民接觸，瞭解新住民文化及適應問題
參與對象	修課學生及系內同學
參與人數	例：男性 1 名，女性 32 名，共計 33 名。
其他補充說明	與老人學學分學程共同辦理(為老人學學分學程選修課程，無經費支付)

(二)其他(參訪)—於課程開授時段(規劃於課程進度內)舉辦，共三場，參與人次共 61 名。

活動名稱/主題	參訪柏齡幼稚園
活動日期	98年10月5日(一)13:00-16:00
主要講員	宋羅蘭
活動內容及目的	內容— 1.參訪幼稚園代間方案實際上課情形 2.與園長、教師、老人座談有關參與代間及多元文化的情形 目的— 讓學生瞭解代間方案及園所推動多元文化學習方法與策略
參與對象	學生 15、教師 1、TA1、園所所長 1、園所教師 1、代間方案長者 4
參與人數	例：男性 3 名，女性 16+2+2 名，共計 23 名。
其他補充說明	(是否與其他計畫、課程合作辦理，請說明)

活動名稱/主題	參訪台北市新移民家庭成長中心
活動日期	例：98年10月12日(一)
主要講員	中心社工員
活動內容及目的	內容— 1.講授新住民人口變遷、特質、政策、台北市政策 2.新住民分享其適應歷程及現況 目的— 讓學生瞭解全國新住民現況、政策、台北市推動情形及新住民常見之適應問題
參與對象	學生 15、教師 2、新住民 1、中心主管 1、中心社工員 1
參與人數	例：女性 20 名，共計 20 名。
其他補充說明	無

活動名稱/主題	參訪新泰國小-玩具工坊及樂齡學習中心
活動日期	例：98年10月23日(五)
主要講員	新泰國小教務主任、校長
活動內容及目的	內容— 1.介紹玩具工坊 2.參觀工具工坊現場及實作 3.參觀樂齡學堂 4.Q&A 目的— 讓學生瞭解國小如何推動代間方案、樂齡學堂及新住民議題如何融入方案及教學中
參與對象	學生 12、教師 1、參訪機構主任 1、校長 1、老人 3
參與人數	例：男性 2 名，女性 16 名，共計 18 名。
其他補充說明	無

(一)其他-服務學習：於課程開授時段(規劃於課程每周進度內)舉辦，共三組(每組六場活動，含一次成果發表與檢討)，參與人數共 62 名。

活動名稱/主題	服務學習
活動日期	例：98 年 11 月 16 日~12 月 28 日(五次方案、一次總檢討)
主要講員	以小組方式，授課老師與機構工作人員密集互動，指導學生進行多元文化代間方案活動
活動內容及目的	內容— 1.多元文化代間方案規劃、 2.與服務學習機構協商討論需求及執行策略、 3.方案帶領、 4.成果展之統整、 5.成果發表 目的— 利用代間及多元文化元素，規劃多元文化代間方案，實際於機構執行，讓學生瞭解多元文化代間方案實際技巧及提升學生代領方案之能力。
參與對象	每小組 5 人，分別至三個機構進行方案 1. 柏齡幼稚園-學生 5、指導老師 1、TA1、園所老師 2、老人 4、幼童 15 2. 五股老人公寓-學生 5、指導老師 1、TA1、機構社工/園所老師 4、幼童 23、 3. 劍潭里老人社區關懷據點-學生 5、指導老師 1、據點工作人員 2、社區祖孫 10 隊
參與人數	男性 16 名，女性 46 名，共計 62 名。(不重覆計算)
其他補充說明	無

(二)其他-參與工作坊、成果發展：於課程開授時段外參與，共三次，與人數共 4 名。

教師參與社群及計畫相關活動

活動名稱/主題	活動日期	地點	參與教師
教學經驗暨主題社群整合規劃工作坊(二)	98 年 9 月 18 日	青輔會台北青年志工活動中心	李孟芬
跨界照顧國際研討會	99 年 5 月 7 日-8 日	陽明大學	李孟芬
期末成果發表會	99 年 6 月 18-19 日	高雄捷運美麗島站穹頂大廳	李孟芬及學生 2 名

六、計畫教材發展狀況

教材/案發展總表

編號	發展教材類型	教材名稱	適用課程	參與開發者
01	多元文化與老人	多元文化代間方案	家庭方案、兒童方案、社會工作方案	李孟芬、盧以敏
小計	1 類	1 種	3 門	2 人

教材、教案、教具發展狀況

(一)、「多元文化與代間關係」

教材名稱—多元文化與代間關係		教材類型	PPT
教材研發者	李孟芬助理教授		
發展構想	我國家庭已逐漸多元化，而新住民文化的衝擊亦對家庭有一定的衝擊。讓學生瞭解此課程與多元文之間的關係，做為未來規劃代間方案中，多元文化元素之背景知識。		
教材內容	讓學生瞭解台灣多元文化社會的現況與家庭關係，相關國家政策，使其對台灣多元文化概況有基本的瞭解。		
適用對象	請參考附錄(三)		
適用課程	大學生		
後續規劃	未有此打算，因為內容仍有待精進。		

(二)、「新住民在台灣之衝擊與適應問題」

教材名稱—新住民在台灣之衝擊與適應問題		教材類型	PPT
教材研發者	陳鳳凰講師		
發展構想	讓學生體認多元文化的歷史、文化、民俗，成為未來代間方案教案設計之素材		
教材內容	請參考附錄(四)		
適用對象	一般民眾或幼童		
適用課程	多元文化、代間方案		
後續規劃	未有此打算，因為為外聘講師之資料。		

(三)、「越南歷史文化與生活資訊」

教材名稱—越南歷史文化與生活資訊	教材類型	PPT
教材研發者	陳鳳鳳講師	
發展構想	讓學生體認多元文化的歷史、文化、民俗，成為未來代間方案教案設計之素材	
教材內容	請參考附錄(五)	
適用對象	一般民眾或幼童	
適用課程	多元文化、代間方案	
後續規劃	未有此打算，因為為外聘講師之資料	

(四)、「代間方案—不同國家齊相聚，柏齡老人過年趣」

教材名稱—新住民在台灣的衝擊與適應問題	教材類型	PPT
教材研發者	佳慧、彥琦、自韻、思靜、方瑜	
發展構想	期待學生以學期間所學的多元文化概念，轉換成教案，於幼稚園中教導幼稚園幼童及帶動代間方案中社區長者的參與。	
教材內容	讓幼稚園學生瞭解及體認多元文的年俗，透過社區老人的分享，讓多元文化的年更有趣及生動。	
適用對象	請參考附錄(六)	
適用課程	一般民眾或幼童	
後續規劃	未有此打算，因為為學生教案，尚未成熟。	

七、核心成員參與計畫報告、分工情形說明

姓名	計畫職責	工作內容
李孟芬	主持人	1. 課程規劃、2. 課程執行、3. 課程教授、4. 教學網頁維護、5. 帶領服務學習、6. 教材研發、7. 統整資料
盧以敏	協同主持人	1. 協助課程規劃、2. 協助課程執行、3. 課程小組帶領、4. 帶領服務學習、5. 教材研發

八、計畫網站架設、運用報告

本計畫在上課其間以實踐大學網路學園為平台，將教材 E 化，並做為學生聯絡與作品上傳之平台。實踐大學網路學園網址為 <http://elearning.usc.edu.tw/teach/index.php>。課程名稱為 98(1)多元文化代間方案，修課學生都可直接以帳號密碼進入課程下載上課資料，及參考以前的歷史資料。校外人士無帳號無法進入，目前要檢查計畫成果之 guest 帳號為 092155 密碼請洽計畫主持人。

九、專任助理/教學助理使用與執行狀況

(一) 計畫助理總表

職稱	數量	工作內容
計畫專任助理	0	無
計畫兼任助理	0	無
課程教學助理	2	協助帶領小組、教材資料收集、聯絡校外講師、聯絡參訪單位、計畫核銷
小計		2

(二)、課程教學助理

課程教學助理姓名	陳雅婷	性別	女
最高學歷	學士	新移民計畫經費補助	<input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否
協助課程名稱	多元文化代間方案		
工作內容與狀況	1. 資料收集、匯整及上網 2. 協助指導服務學習小組		

課程教學助理姓名	謝雅涵	性別	女
最高學歷	碩士	新移民計畫經費補助	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
協助課程名稱	多元文化代間方案		
工作內容與狀況	1. 行政資料匯整 2. 協助指導服務學習小組		

課程教學助理姓名	黃聖堯	性別	男
最高學歷	學士	新移民計畫經費補助	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
協助課程名稱	多元文化代間方案		
工作內容與狀況	1. 服務學習錄影 2. 指導服務學習小組 3. 學生成績整理		

十、經費使用情形

(一) 經費運用表

(二) 經費運用說明

本計畫為教材改進計畫，總計畫經費為新台幣五萬元正，相對補助款為新台幣五千元正。計畫經費實際運用 40%為人事費，主要聘請工讀生及教學助理協助收集資料及整理教案，並協助服務學習的指導與連繫。業務費佔 58 %，主要為教材資料收集、教材與資料影印、教材教具之製作、學生保險費、學生出席成果發表之交通費、相關文具及耗材等，雜支則佔 2%。

十一、執行狀況分析、檢討與修正

本計畫第一學年度執行，在原「代間方案」的課程，加列「多元文化」的概念及元素；再以服務學習的方式，讓學生親自將元素放入方案的教案中，使服務學習的場域中的參與者，也學習到對多元文化認識與尊重。

檢討課程內涵，可以在多元文化的外師專講多增加一些，並讓學生的第一次作業，以多元文化為主題，收集東南亞國家的文人及民情。未來在方案的設計上，內涵的深

入度才會較多元。

在服務學習的場域，由於多元文化對社區而言，經詳談發現非該社區的重要議題，因為在社區代間方案的推動上，未將多元文化的元素納入。日後在社區的踩踏上，將協助社區發掘新移民家庭及多元文化的重要主題，以做為未來社區推動多元文化的代間方案更能融合在社區的生活環境中。

十二、結論與建議

感謝教育部的計畫，引領我進入此議題，見識到台灣學界有許多人在此領域耕耘及目前議題發展現況。課程為第一年開設，有許多待改進之處，對多元文化的資料收集，有需要再加強。若能與學校其他相似課程老師合作，將增加對此議題的深廣度。參與社群亦是一個機會，但下學年台北無社群，至為可惜。

十三、附錄

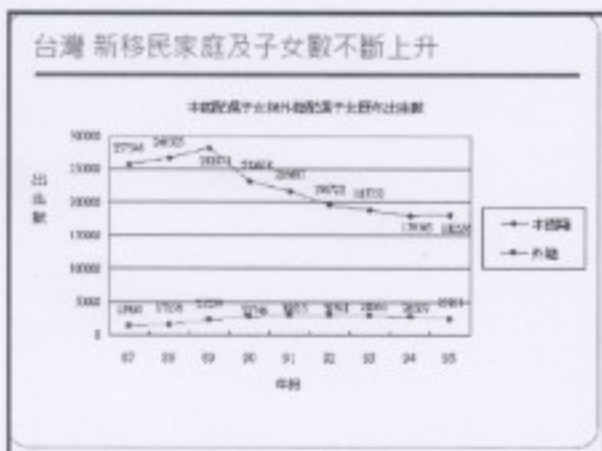
(一) 計畫人員資料表-李孟芬

中文姓名	李孟芬	英文姓名	Li, Meng-Fan	
主要學歷 (依最高學歷依序填寫)				
畢業學校	國別	主修學門系所	學位	起迄年月
美國南卡羅萊納州大學	美國	公共衛生學院健康服務政策與管理學	博士	1997.02-2003.06
美國南加州大學	美國	老人學	碩士	1989.08-2001.05
現職或相關之經歷 (由最近工作經驗依序往前追溯)				
服務機關	服務部門	職稱	起迄年月	
實踐大學	家庭研究與兒童發展學系	助理教授	2003.08-迄今	
臺灣長期照護專業協會	秘書處	秘書長	1997/08-2000/07	
行政院衛生署	全民健康保健規劃小組	約聘副研究員	1993/08-1997/07	
臺灣省家庭計畫研究所	研究計畫組	約聘副研究員	1991/02-1993/07	
國立陽明醫學院	公共衛生學院	研究助理	1987/08-1989/06	
主要著作 (僅新移民與多元文化相關之著作)				
A. 研討會論文 <ol style="list-style-type: none"> 李孟芬、鄧蔭萍、盧以敏(2010)。世代融合互動學習－實踐大學代間方案服務學習(2010年6月3日)。發表於明道科技大學服務學習研討會(海報)。彰化：明道科技大學。 Meng-Fan Li, Lo-Lan Song, Yu-Ting Wong, Yin-Ping Teng (2010). The Effects of Kindergarten's Intergenerational Programs on the Children and Community Elderly. 4th International Consortium for Intergenerational Programs (ICIP) Conference 2010 (2010.04.26-29), Singapore. ICIP 李孟芬(2010)。老人社區服務新模式-代間方案。遽變時代中多元與活力的社區工作研討會(2010年3月12日)。台北：實踐大學。 李孟芬(2010)。老化教育與代間學習。2010 尊嚴照護國際研討會論文集(2010年03月06日)。台北：雙連老人養護中心、明新科技大學。 				

(二) 計畫人員資料表-盧以敏

中文姓名	盧以敏	英文姓名	LU, I-MIIN	
主要學歷 (依最高學歷依序填寫)				
畢業學校	國別	主修學門系所	學位	起迄年月
聖母大學	美國	教育行政研究所	碩士	1997~1998
現職或相關之經歷 (由最近工作經驗依序往前追溯)				
服務機關	服務部門	職稱	起迄年月	
實踐大學	家庭研究與 兒童發展學系	講師	1996~迄今	
實踐大學	民生學院 泰北國際志工服務團	全程課程指導老師	200811~迄今	
主要著作 (僅新移民與多元文化相關之著作)				
李孟芬、鄧蔭萍、盧以敏(2010)。世代融合互動學習－實踐大學代間方案服務學習(2010年6月3日)。發表於明道科技大學服務學習研討會(海報)。彰化：明道科技大學。				

(三) 多元文化與代間關係



- #### 新移民家庭的社會議題
- 台灣將面臨一個多元文化的新社會價值
 - 世界潮流
 - 美國總統歐巴馬的例示 [未來討論](#)
 - 新移民家庭的社會融合議題
 - 生活適應問題
 - 經濟、教育、文化的弱勢族群
 - 婚姻暴力問題
 - [新台灣之子學習問題](#)
 - [子女教養問題：隔代教養](#)
 - 新移民就業權益問題
 - 社會歧視問題
 - 新移民法律/人權議題

- #### 我國多元文化-新移民之子的學校適應狀況(一)
- 教育部統計處(2005)外籍配偶就讀國小子女學習及生活意向調查報告，新臺灣之子在學習與生活方面經常遭遇的問題有：
 - 受訪的新臺灣之子語言發展遲緩者占8.2%，體隨年級升高日益改善；
 - 受訪的新臺灣之子在「上課學習互動」不足(14.9%)
 - 近半學童家庭聯絡請由父親簽字，由母親簽字者(38.4%)，無人簽字(4%)
 - 受訪的新臺灣之子課後逾3成上安親班，無人輔導者達19.2%；
 - 雙親無法輔導子女課業的原因，父親主要是「忙於為生活打拼」(69.1%)，母親則為「語文能力差」(占33.7%)
 - 新臺灣之子功課乏人指導(33.8%)
 - 新臺灣之子的語文及數學領域較一般生差(38.6%)
 - 新臺灣之子在學習互動表現較一般生為差(26.5%)

- #### 我國多元文化-新移民之子的學校適應狀況(二)
- 吳俊惠(2006)歸納2004-05有關新臺灣之子面臨的多元文化教養問題有以下七項：
 - 受到社經地位的影響，面臨文化刺激不足
 - 祖父母隔代教養或父母教養態度不夠積極的問題。
 - 受到母語中文程度的影響，使新臺灣之子在語言學習產生較多弱勢，且課業輔導均需依賴父親，其他家庭成員或安親班。
 - 新臺灣之子的文化差異身份，雖不致造成人際互動的影響，但仍有標籤化的隱憂。
 - 新臺灣之子有較低的自我概念，影響其自尊、自信、自我價值及自我認同的建立。
 - 新臺灣之子整體的語文能力、智力發展、學業表現與生活適應與一般生並無顯著差異，惟會因不同社經地位、性別、年級、學習領域(或學科)而有所差異。

- #### 我國多元文化-新移民之子的學校適應狀況(二)
- 吳俊惠(2006)歸納2004-05有關新臺灣之子面臨的多元文化教養問題有以下七項：
 - 現階段教師多元文化教育的素養不足，無法主動設計適性化的課程及活動。
 - 適當的教學策略，能引起新臺灣之子的學習興趣與意願，幫助其建立良好的師生與同儕關係。

當前新移民教育政策(一)

• 籌措新移民照顧輔導基金

政府為加強提供新移民照顧，有效整合各界資源，提高新移民教育水平與素養，完善新移民照顧輔導網絡，以達創造多元文化社會之目標，於94年度依據預算法規定，設置本基金，並編製附屬單位預算，此基金係以國庫撥款等特定收入來源，供辦理特定政務所需，屬預算法第4條所定之特別收入基金。

• 辦理成人基本教育新移民研習專班

教育部自92年度起，於原有的成人基本教育研習班外，補助各直轄市、縣(市)政府辦理新移民研習專班，此乃針對新移民特別開設識字課程，課程規劃分為初級、中級、高級三期，每期72小時，三期研習完畢後得銜接國小部補校繼續就讀，為新移民學習識字的最主要管道。

資料來源：教育部(2005)，當前新移民教育政策簡報，全國教育，頁：202-208。

當前新移民教育政策(二)

• 辦理新移民語言學習輔導專班

為加速新移民對於本國語言的學習，由內政部協同教育部，另以外配基金支應各直轄市、縣(市)政府辦理「新移民語言學習輔導專班」，以提供識字教育為主，協助新移民學習聽、說、讀、寫等基本語言及溝通能力，除增進家庭親子關係外，進而加速其對我國文化之認同感。94年度全國各縣市總計辦理499班，受益的外配人數達9485人次。

• 辦理新移民生活適應輔導專班

內政部亦以外配基金支應各直轄市、縣(市)政府辦理「新移民生活適應輔導專班」，課程內容包括：居留與定居、家庭聯誼活動、地方民俗風情參訪、認識台灣歷史、地理、人身安全、視聽與子女教育活動、地方交通、醫療、社會福利資源、居家環境佈置與社區衛生觀摩、嬰幼兒照顧等12大項。

當前新移民教育政策(三)

• 辦理視察、兩性婚姻、家庭倫理與管理等高家庭教育成長團體活動

• 由各縣市家庭教育中心主辦

• 辦理新移民教育師資培訓研習活動

• 訂定新移民教育輔導計畫，並於基、暑假辦理種子師資培訓活動，協助相關教師提升新移民課程教學技巧知能。

• 辦理新移民教育參考教材研發

• 教育部96-99年度新移民與多元文化教育發展計畫(中綱計畫)

• 中正大學新移民法律人權網

<http://140.123.193.190/~elaw/modules/mydownloads/>

• 落實教育優先區政策

教育部92年度「教育優先區計畫」首度將外籍與大陸配偶子女之教育納入教育優先區計畫內容中，為落實教育優先區計畫之教育機會均等精神，由各縣市政府轉請學校提出經費申請，辦理相關視察教育、學習輔導、充實實業子女設施等，讓有需要之「外籍與大陸配偶」子女接受更好的教育照顧。

我國新移民相關政策及體系

• 行政院

• 2006.04.27 行政院移民委員會

指示內政部邀集相關機關研究辦理，針對外籍配偶家庭生活適應輔導、醫療衛生保健、語言文化的教育、婚姻生活的輔導、養育子女的協助；並研酌「外籍配偶」的名稱應如何才更貼近，如何避免外籍新娘被商品化、如何防止外籍配偶間的婚後暴力，乃至異國婚嫁的管理及外籍配偶對我國人口政策的影響等等。

• 2007.01.02 移民署成立

• 移民署與人權議題/行政院移民會, 2007.01.21.

• 2006-2007 相關民間團體的研習議題

政府行政體系-行政院婦女權益促進委員會&基金會

• 財團法人婦女權益促進發展基金會

• 1998 政府捐資3億成立

• 宗旨與任務

以婦女權益之促進與發展為目的，辦理下列事項：

- 一、關於婦女權益政策及重大議題之研議事項。
- 二、關於婦女權益相關法令之研議事項。
- 三、關於重大婦女權益計畫之研議事項。
- 四、關於重大婦女權益工作之諮詢事項。
- 五、關於婦女權益推廣及法令之宣導與人員訓練事項。
- 六、關於婦女權益相關問題之研議事項。
- 七、關於婦女權益相關推廣之推動事項。
- 八、其他有關婦女權益促進及發展事項。



(四) 多元文化-陳鳳鳳-新住民在台灣的衝擊與適應問題

新住民在台灣的衝擊與適應問題

主講：陳鳳鳳
國立政治大學外語學院越南語講師
台北縣政府新住民事務委員會委員

1. 新移民人口數

- 近年來隨著跨國婚姻的增加，使得臺灣社會的家庭型態與人口結構同時產生質與量上的巨變，其影響日益重大，是臺灣社會近年來相當值得關注的現象
- 截至97年3月止，外籍(含大陸)配偶人數為40萬2,701人，其中有關東南亞外籍配偶在臺灣所佔的比例為34.23%（行政院主計處，2008），（黃馨慧，2005a）

2. 新住民移居台灣的衝擊

- 語言隔閡
- 飲食及天氣的適應問題
- 文化衝擊
- 感情衝擊
- 家庭關係衝擊
- 生活型態衝擊

3. 在子女教養上的衝擊及適應問題

- 被視為母體不優，生育子女不健康
- 被視為教育水平不高，欠缺教養子女能力
- 母職及母權不全
- 教育體系及語言的不同，無法瞭解子女學校的生活
- 生活壓力無法全心照顧子女

實際：

- 新住民都在最年輕時生育，也是母體最佳的時候生兒育女，基本上孩子都很健康
- 受教育不高不等於不會教養子女
- 母職及母權是為人母親的義務不能被剝奪

4. 如何與新移民相處融洽

- 尊重每個人的特色
- 欣賞文化的不同
- 學習彼此的語言
- 體驗彼此的飲食文化
- 走出台灣放眼世界
- 將心比心對待彼此
- 懂得尊重別人才被別人尊重

5.越南人如何過年？

- 越南傳統過年跟中國傳統的過年是相同
- 不過在祭拜方式以及飲食上略有不同
- 整理自家內外整潔以迎接新年最重要
- 穿新衣戴新帽為小孩最快樂的事
- 祭拜祖先為新年期間每日功課
- 向長輩拜年及長輩發紅包是一定要的

過年祭拜方式



南越過年以梅花擺飾



北越過年以桃花擺飾



過年吃粽子



包粽子



煮粽子



過年花市



街上濃厚過年味



店家賀新年



過年



春聯



6.過年的禁忌

- 除夕夜過12點不得倒垃圾
- 不可以主動向別人要紅包
- 因為越南有「沖年喜」的習俗，是春節初一頭一個人來拜年就是所謂「沖年喜」，越南人相信全年吉凶均決定於沖年喜的人。因此初一早上不可以隨便到別人家，若沒有被邀請
- 不講壞話，做壞事，過年期間第一次去買菜時，避免買一些名稱與不吉祥事情同音的東西，如：
cài 白菜與 **cāi** = 吵架同音

(五) 多元文化-陳鳳鳳-越南歷史文化及生活資訊

越南歷史文化 及生活資訊

講師 陳鳳鳳

1. 越南歷史簡介

- 最初的四千年
- 反殖民的奮鬥

越南國名

- 越南的第一個國名是 文郎 -Vân lang 是由發明水稻種植技術或是青銅器的漢族或稱貉族所命名的
- 越南這國名-越文拼為 Việt nam ,為世人所熟知大約只有兩百年 - 第一次出現,在十九世紀嘉隆帝有意將國名改為南越 (Nam việt) 時,有了點進展-但因南越使人聯想到中國南方古代[南越同]古國,因此將南越二字顛倒為越南



越南國旗及地圖

越南在東南亞地區



最初的四千年

- 越南朝代的興衰,經常隨著北方王朝 - 中國所施加的壓力影響

敘述大貓(中國)接受老鼠朝貢



反殖民的奮鬥

- 越南人對抗西方勢力的戰爭已經超過一世紀

河內1930年代末期-法國統治時代



1954年打敗法軍-北越獨立



1975年趕走美軍-全國宣佈統一



歷史人物



2.越南國家簡介

- 行政
- 人口
- 宗教
- 氣候

行政

- 越南面積329,566平方公里，人口約9千萬
- 越南全國區分為59個省份和5個直轄市：首都河內，胡志明市，海防，峴港，芹苴

市政府



統一宮



郵局



人民委員會



人口

- 2007年越南總人口接近8700萬人，其中男性佔49.2%，女性佔50.8%。通用越南語。
- 人口平均年齡不到30歲

京族

- 越南有**54個民族**。
- 主體種族**京族**，佔總人口的87%，大量聚集在沖積三角洲和沿海平原地區。
- 京族作為一個最大的同系社會群體，控制國家的政治經濟，主導文化事業，對社會生活施加巨大影響。

少數民族

- 少數民族中**漢族**（華族）、**岱依族**、**泰族**、**芒族**、**高棉族**、**僮族**人口均超過50萬。
- 少數種族（除漢族之外）多居住在占越南國土面積三分之二的高地。
- 漢族是越南最大的少數民族，總數約100萬（佔全國的1.5%），其中半數集中在**胡志明市**（佔全市的12%）。

宗教

- 越南的文化精神博大精深，佛教佔絕對優勢，當然也包含了儒教、道教、天主教、基督教、回教。

天主教教堂



天主教教堂



寺廟



高台教



高台教禮儀



氣候

- 越南全國（北、中、南越）因緯度不同，氣候亦不同
- 越北地區（河內一帶），四季分明，與屏東、高雄氣候相若（冬季有時至10度C，夏季至33~35度C）
- 南部地區（胡志明市以南）則長年屬熱帶氣候（溫度約26度C至35度C）
- 中部地區（峴港、順化）則亦略具四季變化，但並不很明顯。

3.越南生活

- 生活形態
- 學制
- 消費
- 小費文化
- 穿著
- 住宿
- 交通
- 通訊
- 餐飲習慣
- 娛樂

生活形態

越南人對生活的態度為：

- 務實
- 吃苦耐勞
- 知足常樂

學制

- 越南教育學制為五、四、三、四制即小學五年、初中四年、高中三年、大學四年
- 部份學系如建築科系為五年，醫科為六年，碩士二年，博士二年至四年
- 國民義務教育為九年至初中階段。

高中學校



消費

- 越南一般生活消費尚屬低廉，但生活環境及衛生條件較外國標準稍低。
- 外國人在越南之住宿、飲食、購物、交通、醫療等若要達外國標準則收費高於越南人。

醫院



書局



商場



市場



傳統市場



市場內景象



市場內景象



市場內景象-飲食區



市場內景象-手工藝品區



小費文化

- 在越南消費，越南人並不會強索小費，但是外出用餐若能酌給小費，或搭乘計程車不找零錢，亦是普受歡迎的舉動。
- 在旅館，服務生幫忙拿行李，通常給予1至2美元即可。

衣著

- 越北地區（河內地區），四季分明（冬季有時至10度C，夏季至33~35度C），衣著自須視季節調整
- 南部地區（胡志明市以南）則長年屬熱帶氣候（溫度約26度C至35度C），以夏季服飾為主。
- 而中部地區（峴港、順化）則亦略具四季變化，但並不很明顯。

國服

- 越南婦女的長袍可以說是越南女子的國服，上身束腰，突出身段，使女子顯得婀娜多姿，下擺舒展，開叉至腰際，活動方便。特別是越南婦女穿長袍時，還穿一條黑色或白色的寬管長褲。
- 越南婦女喜戴項鍊、手鐲、戒指，多留披肩長髮，或用髮夾束於腦後

南中北女性服裝



高中女學生服裝



傳統服裝



改良的越南服裝



住宿

- 隨著外商的大量投資房地產，越南的大都市皆有五星級旅館，住宿費約在100美元以上。另外，越南國營的旅館也相當普遍（大約在三星級左右）
- 離開大城市或較偏遠地區，僅有本地旅館，則設備標準不一，價格約為20-100美元。

胡志明市飯店



中部飯店



河內飯店



大勒五星級渡假飯店



民宿

- 來越旅遊之外國人必須居住飯店、旅館，如居住民宅須先向轄區坊公安登記，否則被公安查獲將會被扣留護照或入越簽證及罰款。
- 外國人來越，最好事先訂好旅館，問好價格（是否含稅及早餐），尤其偏遠地方更應事先確認住宿事宜。

渡假村飯店



渡假村飯店



交通

- 城市地區以計程車代步相當方便，但若赴市郊洽商，宜以租車較划算。計程車在胡志明市或河內相當普及，平均每公里約0.6至0.8美元。
- 另外，越南人普遍以公車或載客摩托車，採用議價，越人使用者頗多，但外國人多因語言不通，加上安全考慮，不宜嚐試。

機車是主要的交通工具



載客計程機車



公車



公車



飯店專車



計程車



計程車



通訊

- 越南公共電話並不普遍，來越洽商，最好自備行動電話，目前台灣與越南電信局之間有漫遊服務
- 越南國際電話費用高昂，若不想使用漫遊服務，亦可在越南購買行動電話預付卡，手續簡便，價格不貴，適合在越南國內使用。

餐飲

- 越南人飲食習慣略似中國人，越南菜在國際上頗有名氣。
- 在大都市中可選擇的菜餚很多，可發現有中國菜、日本菜、韓國菜及西式餐廳。
- 中小型的城鎮，則以越式食品為主。

速食



飲料



露天咖啡店



露天咖啡店



食物

- 越南以農業立國，其主食為稻米。
較具特色飲食有：越南河粉（Phở）、春捲、法國麵包、甘蔗蝦、羊肉爐、蛇酒、精肉團、蝦餅等。
- 水果種類豐富，其中牛奶果、火龍果為越南特產。
- 傳統市場供應日常食品及蔬果，魚蝦肉類不虞匱乏，價格低廉，進口食品則較昂貴。

牛肉河粉



炸春捲



甘蔗蝦



精肉團



法國麵包夾肉



鮮春捲



鴨仔蛋



椰子冰淇淋



娛樂

■ 越南人喜歡欣賞舞台劇，歌仔戲以及歌唱表演

胡志明市歌劇院



河內歌劇院



4. 越南景點、旅遊

- 越南擁有許多國際知名的美麗海灘及自然景點：如下龍灣、大勒、芽莊
- 知名景點皆有達國際五星級標準的渡假村，設備及服務水平均優於其他東南亞渡假區，但費用更物超所值

下龍灣



芽莊



潘切渡假村



海灘



高爾夫球場



大勒



5.越南人如何過年？

- 越南傳統過年跟中國傳統的過年是相同
- 不過在祭拜方式以及飲食上略有不同
- 整理自家內外整潔以迎接新年最重要
- 穿新衣戴新帽為小孩最快樂的事
- 祭拜祖先為新年期間每日功課
- 向長輩拜年長輩發紅包是一定要的

過年祭拜方式



南越過年以梅花擺飾



北越過年以桃花擺飾



過年吃粽子



包粽子



煮粽子



過年花市



街上濃厚過年味



店家賀新年



過年



春聯



6. 鄉村生活

■ 純樸・自然

獨木橋



交通方式



水上市場

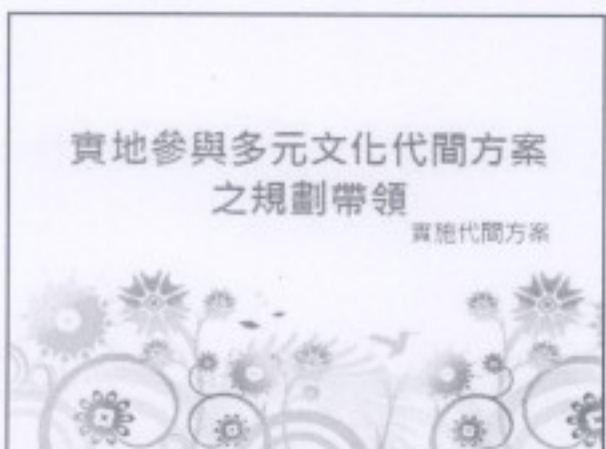
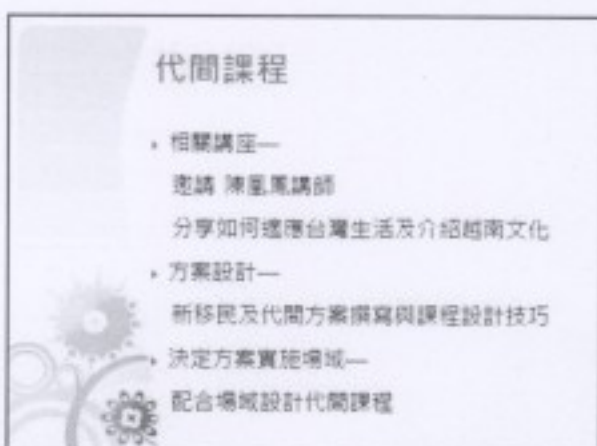
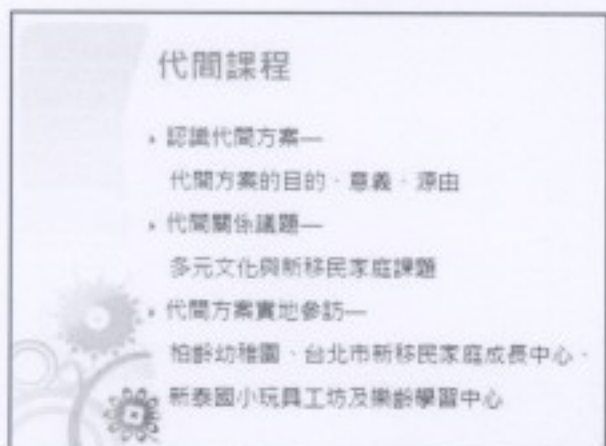
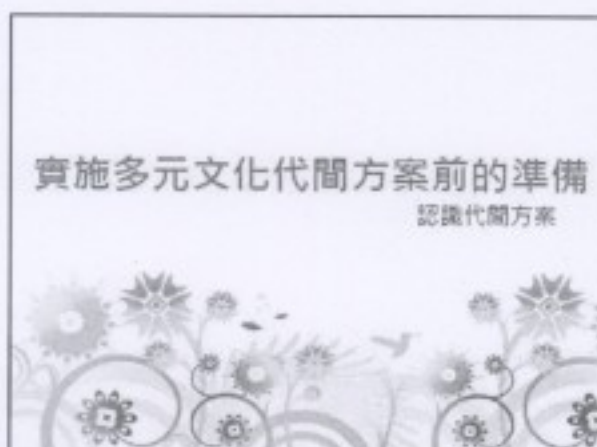


水上市場



謝謝

(六) 多元文化代間方案成果-柏齡幼稚園組

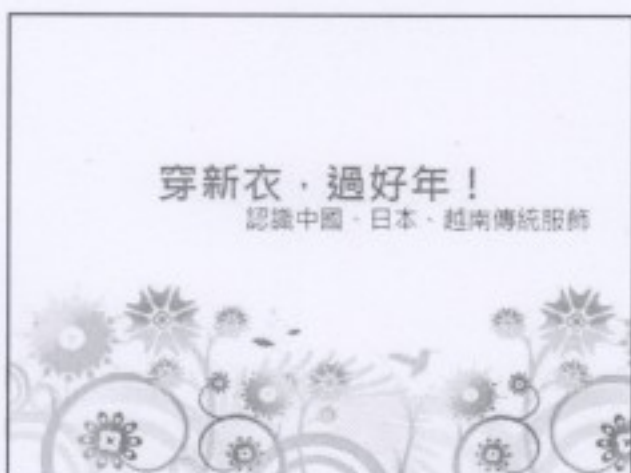


多元文化代間方案—宣傳海報



不一樣的年味

品嚐台灣、日本、越南的食物







大家一起過新年！

成果作品展出&特別戲劇表演



心得感想

我們的收穫



心得感想

- 對多元文化代間方案，從構想到方案形成，進而到現場實施，最後檢討改進等整個過程，更加深刻體驗與了解。
- 認識不同國家的文化習俗。

心得感想

- 學習如何實施多元文化代間方案，各方面都要考量長輩和幼兒的能力，用最適合的方式讓他們認識多元文化！
- 從長輩身上學習到很多—認真、負責、喜愛小朋友的心。



THE END

感謝大家的聆聽~

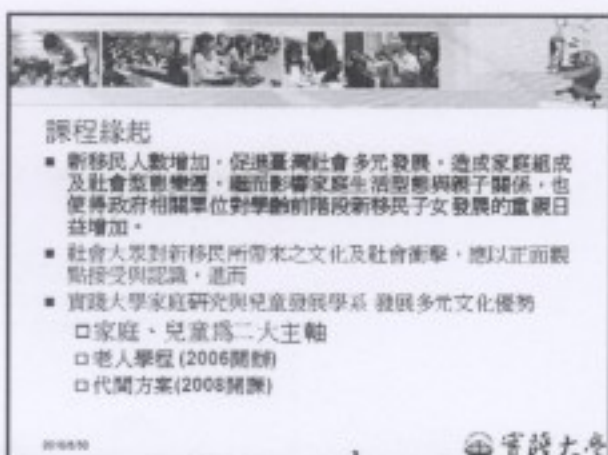
(七) 多元文化代間方案課程成果



多元文化代間方案

李孟芬 實踐大學家庭研究與兒童發展學系 助理教授
盧以敏 實踐大學家庭研究與兒童發展學系 講師

實踐大學



課程緣起

- 新移民人數增加，促進臺灣社會多元發展，造成家庭組成及社會型態變遷，繼而影響家庭生活型態與親子關係，也使得政府相關單位對學齡前階段新移民子女發展的重視日益增加。
- 社會大眾對新移民所帶來之文化及社會衝擊，應以正面觀點接受與認識，進而
- 實踐大學家庭研究與兒童發展學系 發展多元文化優勢
 - 家庭、兒童為二大主軸
 - 老人學程(2006開辦)
 - 代間方案(2008開辦)

實踐大學

計畫目的

本計畫為課程改進方式，以家庭社會工作及社區工作之方法，融入代間方案、多元文化及服務學習等教學元素，期達以下課程目的：

- 認知：增進學生對代間學習、社區服務及多元文化的認識，瞭解世代間文化融合的精神。
- 情意：
 - 培養學生從「做中學、學中做」經驗中，學習自我反省，體會服務學習真諦，激發關懷及服務社會/社區情懷。
 - 鼓勵學生在服務中發揮專長，建立自信，進而增強自我價值觀，促進廣遠學習與成長的動力。
- 技能：從實做過程中，瞭解二代的需求及代間方案設計的技巧，並能將多元文化融入其活動及教案中。
- 知識平台：藉此計畫建立本校多元文化網絡學習平台。

實踐大學

代間方案/代間學習+多元文化

- 連結老年世代和年輕世代（包含幼兒、兒童、青少年和青壯年）在一個動態的情境下，交換價值、資源、傳統，並相互鼓勵與關心。其強調不同世代依計畫，透過持續性、系統性與規則性的基礎達到有意義的學習與社會經驗交流的一種學習方式（Derenboim & Zimbardo, 1994）

多贏的代間方案

- 文化與經驗的傳承
- 促進終身學習
- 提升自我價值
- 破除年輕世代對「老化」的迷思
- 正向跨世代相關技巧
- 跨世代關係
- 彼此關懷
- 延伸家庭關係
- 增進社會向心力，共同迎向新世紀

實踐大學

課程規劃

以服務學習的課程安排

服務學習	<ul style="list-style-type: none"> • 方案需求媒合 • 方案規劃與執行 • 方案評估與慶賀
實務參觀	<ul style="list-style-type: none"> • 代間方案案例 • 新移民家庭服務中心
核心課程	<ul style="list-style-type: none"> • 代間方案概念 • 代間方案技巧 • 多元文化概念及元素

實踐大學

新住民在台灣的衝擊與適應問題

主講：陳麗展
國立政治大學社會學院跨文化諮詢師
台北縣政府新移民服務委員會委員

鳳凰志言
尊重每個人的特色
欣賞文化的不同
學習彼此的語言
體驗彼此的飲食文化
走出台灣放眼世界
將心比心對待彼此
懂得尊重別人才被別人尊重

實踐大學

實務參訪

新移民服務
New Immigrant Services

新移民家庭成長中心服務

2010/9/30

服務學習－柏齡幼稚園代間方案為例

- 由一組同學至柏齡幼稚園
- 服務對象
 - 幼稚園大班10位
 - 社區老人7位
- 方案規劃
 - 4次活動
 - 以過年為主軸
 - 老少共同體驗多元文化下的各國不同的年節文化

2010/9/30

老少共同體驗相同與不同

越南的年俗

體驗台灣年

日本年服飾

各國服飾SHOW

2010/9/30

成果(一)

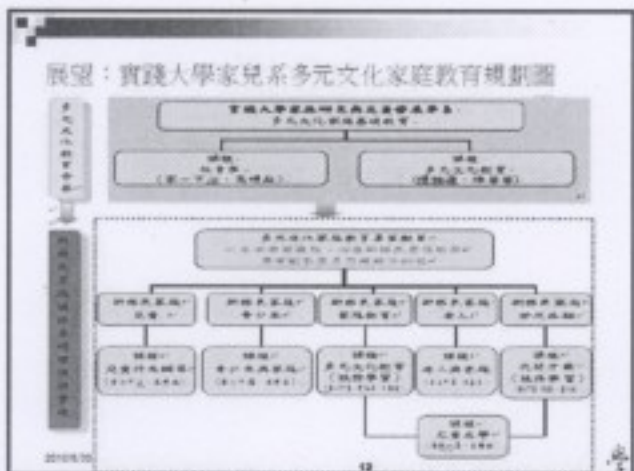
- 於98學年度上學期開設多元文化代間方案服務學習課程，修課人數15人；
- 辦理一場多元文化專題講座，讓學生對臺灣多元文化現況有基本瞭解。
- 辦理一場新移民機構參訪，至伊甸基金會主辦之臺北市新移民家庭成長中心，實際與NPO組織及新移民對話。

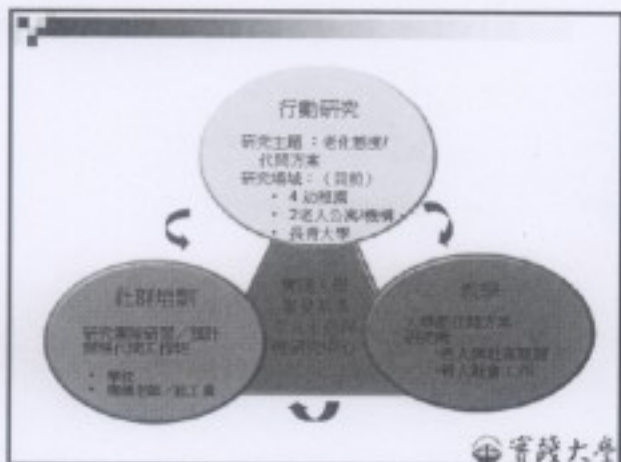
2010/9/30

成果(二)

- 辦理三個多元文化代間方案，讓學生體驗多元文化教學方案之設計與執行，對家庭、兒童及老人服務專業人員在多元文化社區服務的角色功能有一體認。
- 建立多元文化家庭、兒童、代間方案相關文獻資料庫，以作為未來教學之參考。
- 規劃多元文化教材融入本系系列課程中。

2010/9/30





感謝

- 柏齡幼稚園宋羅蘭園長及帶班戴老師
- 柏齡幼稚園小朋友及老朋友
- 學校修課同學
- 教育部的贊助計畫

Thanks for your attention!